



Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de Las Casas, AC.

San Cristobal de Las Casas, Chiapas
22. März 2021
Urgent Action Nr. 2
Versión alemán

In Anwesenheit der Nationalgarde und der Landespolizei werden Tsotsil-Einwohner von Aldama mit Schüssen aus hochkalibrigen Waffen angegriffen.

Das Menschenrechtszentrum Fray Bartolomé de Las Casas, A.C. (Frayba) hat Informationen von der Ständigen Kommission der 115 vertriebenen Dorfbewohner des Bezirks Aldama, Chiapas, Mexiko, erhalten, dass am 20. und 21. März 2021 Aldama mit Schüssen aus großkalibrigen Waffen angegriffen wurde. Die Schüsse kamen von verschiedenen Orten in der Gemeinde Santa Martha-Miguel Utrilla, Landkreis Chenalhó, Chiapas. Die Angriffe kamen von der paramilitärischen Gruppe, die in Komplizenschaft mit der Stadtregierung steht.

Seit November 2020 haben die bewaffneten Angriffe gegen die Tsotsil-Maya-Bevölkerung von Aldama nicht aufgehört. Dort hat Frayba die höchste Angriffsrate dokumentiert.

Bislang wurden die bewaffneten Angriffe auf die Bevölkerung fortgesetzt. Kinder, Frauen und die Bevölkerung im Allgemeinen müssen dort von Terror umgeben ihr tägliches Leben meistern. Die Maßnahmen der Regierung sind bis heute halbherzig, unzureichend und wirkungslos, da sie die Sicherheit und die Unversehrtheit der Bevölkerung nicht garantieren.

Am 20. März 2021, zwischen 14:00 Uhr und 23:30 Uhr, wurden die Bewohner der Gemeinden Stzelejpotobtic, Coco, Juxton, Yeton, San Pedro Cotzilnam und Tabac über 9 Stunden lang mit Feuerwaffen beschossen. Von den insgesamt 21 bewaffneten Angriffen trafen 11 die Gemeinde Stzelejpotobtic. Die Schüsse kamen von den Orten: K'ante ', Pajaltoj, Tok'oy-saclum, Puente Caridad, Vale'tik, Chuch te', El Puente und T'elemax im Landkreis Chenalhó.

Am 21. März 2021 erlebten die Bewohner der Gemeinden Ch'ivit, Yeton, Tabac, Coco und Xuxch'en von 10:00 bis 21:00 Uhr, 9 Angriffe mit Schusswaffen. Außerdem wurden Arbeiter einer Firma, die an einem Abschnitt der Straße Tabac-San Pedro Cotzilnam arbeiteten, angegriffen.

Während der bewaffneten Angriffe befand sich sowohl die Nationalgarde als auch die Landespolizei in Santa Martha-Miguel Utrilla bei Chenalhó. Die Angriffe kamen von El Ladrillo, das innerhalb der umstrittenen 60 Hektar liegt, aber auch von Vale'tik, T'elemax, Tojtíc, Slumka und Yocventana, Santa Martha.

CAMINAMOS CON LOS PUEBLOS.

BRASIL 14, BARRIO MEXICANOS, CP 29240. SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, MÉXICO.

TELEFAX + 52 (967) 678 3548, 678 3551, 678 7395, 678 7396

www.frayba.org.mx

frayba@frayba.org.mx



Das Menschenrechtszentrum Frayba äußert sich besorgt über die bewaffneten Aggressionen, die die Bevölkerung des Bezirks Aldama ständig erlebt. Diese Vorfälle sind Teil einer anhaltenden Gewalt mit messbaren psychischen Folgen für die Bevölkerung. Außerdem führen diese zur Zerstörung des sozialen Miteinanders in der Gemeinde.

Wir fordern den mexikanischen Staat nachdrücklich auf, eine Untersuchung einzuleiten und die paramilitärische Gruppe von Santa Martha, Chanalhó, zu identifizieren und zu sanktionieren. Der Gewalt gegen die Einwohner von Aldama muss ein Ende gesetzt werden.

Wir rufen die nationale und internationale Solidarität auf, die auf der Seite www.frayba.org.mx verfügbare dringende Eilaktion zu unterzeichnen und an die mexikanischen Behörden zu schreiben, damit diese sich verpflichten, angemessene Maßnahmen zu ergreifen, die das Leben, die Sicherheit sowie die physische und psychische Unversehrtheit der Bevölkerung, die unter ständiger Belagerung lebt, zu gewährleisten.

Lic. Andrés Manuel López Obrador. Presidente Constitucional de México.

Palacio Nacional-Plaza de la Constitución s/n. Patio de Honor - 2° Piso. Col. Centro. Delegación Cuauhtémoc. Cd. de México CP: 06066. Fax. (+52) 55 5093-4800, 55 5093-5300 Exts. 4103/4882.800-080-1127 Atención Ciudadana.
Correo: amlo@presidencia.gob.mx y gobmx@funcionpublica.gob.mx
Twitter: @lopezobrador_

Lic. Olga Sánchez Cordero. Secretaria de Gobernación de México

Bucareli 99, 1er. piso. Col. Juárez. Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06600 Ciudad de México.
Fax: (+52) 55 5093 34 14; Twitter: [@M_OlgaSCordero](https://twitter.com/M_OlgaSCordero)
Correo: secretario@segob.gob.mx

Lic. Alejandro de Jesús Encinas Rodríguez. Subsecretaría de Derechos Humanos, Población y Migración.

Bucareli 99, Edificio Cobian. 1er. piso. Col. Juárez. Delegación Cuauhtémoc. C.P. 06600. Ciudad de México. Fax: (+52) 55 5128-0000 Ext. 33077
Correo: ajencinas@segob.gob.mx y projasm@segob.gob.mx
Twitter: @A_Encinas_R

Lic. Rosario Piedra Ibarra. Presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos,

Edificio "Héctor Fix Zamudio", Blvd. Adolfo López Mateos 1922, 6° piso. Col. Tlacopac San Ángel. Delegación Álvaro Obregón. C.P. 01040; Ciudad de México.
Fax: (+52) 0155 36 68 07 67. Twitter: @CNDH
Correo: correo@cndh.org.mx

Lic. Rutilio Escandón Cadenas. Gobernador Constitucional del Estado de Chiapas

Palacio de Gobierno del Estado de Chiapas, 1er Piso Av. Central y Primera Oriente, Colonia Centro, C.P. 29009. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México
Fax: +52 961 61 88088 – + 52 961 6188056; Extensión 21120. 21122;
Twitter: @JuntoscnRutilio
Correo: secparticular@chiapas.gob.mx



Lic. Victoria Cecilia Flores Pérez. Secretaria General de Gobierno en Chiapas.
Palacio De Gobierno, 2o. Piso, Centro C.P. 29000 Tuxtla Gutiérrez, Chiapas. Conmutador: (961)61 8 74 60 Ext. 20003.

Correo: secretariaparticular.sgg@gmail.com

Lic. Juan José Zepeda Bermúdez. Presidente de la Comisión Estatal de Derechos Humanos
Avenida 1 Sur Oriente S/N, Edificio Plaza, 3er y 4to piso, Barrio San Roque C.P. 29000 TuxtlaGutiérrez, Chiapas.
Conmutador: (961) 602 89 80; 961-60289-81 Ext. 206; Lada sin costo 01800-55-282-42 Fax: (961) 60 2 57 84.

Correo: presidencia@cedh-chiapas.org

-*-